YAMAHA

SWITCH ACCESSORY

SFP-SWRG-SX
SFP-SWRG-LX

Owner's Manual
Bedienungsanleitung
Mode d'emploi
Manual de instrucciones
Manual do Proprietario
Manuale di istruzioni
Руководство пользователя
使用说明书
사용설명서
取扱説明書

EN DE FR ES PT IT RU ZH KO JA

Accessories
- Owner's Manual

Zubehör
- Bedienungsanleitung

Accessoires
- Mode d'emploi

Accesorios
- Manual de instrucciones

Acessórios
- Manual do Proprietário

Accessori
- Manuale di istruzioni

Принадлежности
- Руководство пользователя

附件
- 使用说明书

부속 품목
- 사용설명서

付属品
- 取扱説明書

General Specifications

Product Number	SFP-SWRG-SX	SFP-SWRG-LX
Standards	IEEE802.3z, 1000BASE-SX	IEEE802.3z, 1000BASE-LX
Maximum Transmission Distance	550m (50/125μm) *1 300m (62.5/125μm) *1	10km *1
Compatible Cables	Multi-mode optical fiber (50/125μm, 62.5/125μm)	Single-mode optical fiber (9/125μm)
Connector	2-prong LC connector	
Optical Wavelength	850nm	1310nm
Output Power	Min. −9.5; Max. −4dBm	Min. −9.5; Max. −3dBm
Receiver Sensitivity	Min. −17dBm	Min. −20dBm
Operating Voltage	3.3V	
Maximum Power Consumption	0.99W	
Operating Environment: Temperature/Humidity	0 to 50 °C/15 to 85% (No condensation)	
Storage Environment: Temperature/Humidity	−40 to 85 °C/10 to 90% (No condensation)	
External Dimensions	14(W) × 56(D) × 9(H)mm (Excluding protrusion)	
Weight	18g	20g

*1 Product performance may not meet specifications if the optical fiber or fitting are insufficient.

一般规格

产品编号	SFP-SWRG-SX	SFP-SWRG-LX
规格	IEEE802.3z, 1000BASE-SX	IEEE802.3z, 1000BASE-LX
最大传输距离	550m (50/125μm) *1 300m (62.5/125μm) *1	10km *1
兼容线缆	多模光缆 (50/125μm, 62.5/125μm)	单模光缆 (9/125μm)
端子	2 尖齿 LC 端子	
光纤波长	850nm	1310nm
输出功率	最小 -9.5；最大 -4dBm	最小 -9.5；最大 -3dBm
接收器灵敏度	最小 -17dBm	最小 -20dBm
运行电压	3.3V	
最大功耗	0.99W	
运行环境：温度 / 湿度	0 至 50 ° C/15 至 85%（无冷凝）	
存储环境：温度 / 湿度	-40 至 85 ° C/10 至 90%（无冷凝）	
外部尺寸	14(W) × 56(D) × 9(H)mm（不含突起部分）	
重量	18g	20g

*1 如果光纤不足或适配不佳，产品性能可能无法符合规范。

English

Introduction

Thank you for your purchase of switch accessory SFP-SWRG-SX/SFP-SWRG-LX. This product is an SFP module that, when connected to the SFP port of a Yamaha network device, allows the use of 1000BASE-SX/1000BASE-LX. Be sure to read this Owner's Manual before use and keep it in a safe place after reading it.

PACARD_en_2

PRECAUTIONS

PLEASE READ CAREFULLY BEFORE PROCEEDING

Please keep this manual in a safe place for future reference.

WARNING: Always follow the basic precautions listed below to avoid the possibility of serious injury or even death from electrical shock, short-circuiting, damages, fire or other hazards. These precautions include, but are not limited to, the following:

- Before installing this product in a device, check to make sure that the device is compatible with this product. Also, do not install this product in any Yamaha products not specified by Yamaha for use with this product in order to avoid possible electrical shock, fire, or device damage.
- Do not attempt to disassemble or modify this product. Do not apply excessive force to connectors. Mishandling of this product may lead to shock, fire hazard, or device failure.
- Do not place any burning items or open flames near the device, since they may cause a fire.

CAUTION: Always follow the basic precautions listed below to avoid the possibility of physical injury to you or others, or damage to the device or other property. These precautions include, but are not limited to, the following:

- Be sure to properly ground the host device to prevent electrical shock and/or malfunction.
- Do not place the device in a location where it may come into contact with corrosive gases or salt air. Doing so may result in malfunction.
- Do not look at the laser light. This product uses a laser. Be careful to avoid looking at the ends of the optical fibers or the optical connectors. In the event you look at the laser, it may damage your eyes.

Yamaha cannot be held responsible for damage caused by improper use or modifications to the device, or data that is lost or destroyed.

NOTICE

To avoid the possibility of malfunction/ damage to the product, damage to data, or damage to other property, follow the notices below.

Handling and maintenance

Correct communication might not be possible if debris and/or dust has adhered to the ends of optical fiber cables or the ports. Clean the equipment regularly by using commercially available optical fiber cleaning products.

Do not expose the product to excessive dust or vibration, or extreme cold or heat (such as in direct sunlight, near a heater, or in a car during the day), in order to prevent the possibility of panel disfiguration, unstable operation, or damage to the internal components.

Condensation can occur in the product due to rapid, drastic changes in ambient temperature—when the product is moved from one location to another, or air conditioning is turned on or off, for example. Using the product while condensation is present can cause damage. If there is reason to believe that condensation might have occurred, leave the product for several hours without turning on the power until the condensation has completely dried out.

Do not place vinyl, plastic or rubber objects on the product, since this might discolor the panel.

When cleaning the product, use a dry and soft cloth. Do not use paint thinners, solvents, cleaning fluids, or chemical-impregnated wiping cloths.

Drain all static electricity from your clothing and body before handling this product. Static electricity can damage this product. Touch an exposed metal part of the host device or other grounded object beforehand.

Do not drop this product or subject it to physical shock as this can result in breakage and/or malfunction.

Information

About functions/data bundled with the product

This is a class A product. Operation of this equipment in a residential environment could cause radio interference.

This product is a class 1 laser product. It is compliant with IEC/EN 60825-1, IEC/EN 60825-2, FDA 21 CFR 1002.10, and 1040.10.

IEC 60825-1:2014

Factory: Axcen Photonics Corporation
6F., No.119, Baozhong Rd., Xindian Dist., New Taipei City 231, Taiwan (R.O.C.)

About this manual

The illustrations as shown in this manual are for instructional purposes only.

The company names and product names in this manual are the trademarks or registered trademarks of their respective companies.

About disposal

This product contains recyclable components. When disposing of this product, please contact the appropriate local authorities.

Information for users on collection and disposal of old equipment:

This symbol on the products, packaging, and/or accompanying documents means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste.
For proper treatment, recovery and recycling of old products, please take them to applicable collection points, in accordance with your national legislation.

By disposing of these products correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling.

For more information about collection and recycling of old products, please contact your local municipality, your waste disposal service or the point of sale where you purchased the items.

For business users in the European Union:
If you wish to discard electrical and electronic equipment, please contact your dealer or supplier for further information.

Information on Disposal in other Countries outside the European Union:
This symbol is only valid in the European Union. If you wish to discard these items, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

(weee_eu_en_02)

Deutsch

Einführung

Vielen Dank für Ihren Kauf des Switch-Zubehörs SFP-SWRG-SX/SFP-SWRG-LX. Bei diesem Produkt handelt es sich um ein SFP-Modul, das beim Anschluss an dem SFP-Port eines Yamaha-Netzwerkgeräts den Einsatz von 1000BASE-SX/1000BASE-LX ermöglicht. Bitte lesen Sie vorliegende Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch und bewahren Sie sie nach dem Lesen sorgfältig auf.

PACARD_de_2

VORSICHTSMASSNAHMEN

BITTE SORGFÄLTIG DURCHLESEN, EHE SIE WEITERMACHEN

Heben Sie diese Anleitung sorgfältig auf, damit Sie später einmal nachschlagen können.

WARNUNG: Befolgen Sie unbedingt die nachfolgend beschriebenen grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen, um die Gefahr einer schwerwiegenden Verletzung oder sogar tödlicher Unfälle, von elektrischen Schlägen, Kurzschlüssen, Beschädigungen, Feuer oder sonstigen Gefahren zu vermeiden. Zu diesen Vorsichtsmaßnahmen gehören die folgenden Punkte, die jedoch keine abschließende Aufzählung darstellen:

- Vergewissern Sie sich vor dem Einsatz dieses Produkts mit einem Gerät, dass das Gerät mit diesem Produkt kompatibel ist. Außerdem sollten Sie dieses Produkt nicht mit Yamaha-Geräten einsetzen, die von Yamaha nicht zur Verwendung mit diesem Produkt vorgesehen sind, um die Gefahr eines elektrischen Schlages, eines Brandes oder Beschädigung von Geräten zu vermeiden.
- Versuchen Sie nicht, dieses Produkt zu zerlegen oder zu verändern. Wenden Sie keine übermäßige Kraft auf die Anschlüsse an. Bei falscher Behandlung dieses Produkts besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags, von Bränden oder eines Geräteausfalls.
- Platzieren Sie keinerlei brennende Gegenstände oder offenes Feuer in Nähe des Geräts, da dies einen Brand verursachen kann.

VORSICHT: Befolgen Sie unbedingt die nachfolgend beschriebenen grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen, um die Gefahr von Verletzungen bei Ihnen oder Dritten sowie Beschädigungen des Geräts oder anderer Gegenstände zu vermeiden. Zu diesen Vorsichtsmaßnahmen gehören die folgenden Punkte, die jedoch keine abschließende Aufzählung darstellen:

- Achten Sie in jedem Fall darauf, dass das Host-Gerät richtig geerdet ist, um elektrische Schläge und/oder Fehlfunktionen zu vermeiden.
- Platzieren Sie das Gerät nicht an einem Ort, an dem es in Kontakt mit korrosiven Gasen oder salzhaltiger Luft gelangen könnte. Dadurch kann es zu Fehlfunktionen kommen.
- Schauen Sie nicht in das Laserlicht. Dieses Produkt verwendet einen Laser. Achten Sie darauf, nicht in die Enden der faseroptischen Kabel oder in die optischen Anschlüsse zu schauen. Falls Sie in den Laser schauen, kann dieser Ihr Augenlicht schädigen.

Yamaha ist nicht für solche Schäden verantwortlich, die durch falsche Verwendung des Gerätes oder durch Veränderungen am Gerät hervorgerufen wurden, oder wenn Daten verloren gehen oder zerstört werden.

ACHTUNG

Um die Möglichkeit einer Fehlfunktion oder Beschädigung des Produkts, der Beschädigung von Daten oder anderem Eigentum auszuschließen, befolgen Sie die nachstehenden Hinweise.

Hanhabung und Pflege

Eine korrekte Kommunikation ist evtl. nicht möglich, wenn Schmutz und/oder Staub an die Enden der faseroptischen Kabel oder in die Ports gelangt ist. Reinigen Sie die Komponenten regelmäßig mit handelsüblichen Reinigungsprodukten für Glasfaserleitungen.

Setzen Sie das Gerät weder übermäßigem Staub oder Vibrationen noch extremer Kälte oder Hitze aus (beispielsweise direktem Sonnenlicht, in der Nähe einer Heizung oder tagsüber in einem Fahrzeug), um mögliche Gehäuseverformung, instabilen Betrieb oder Beschädigung der eingebauten Komponenten zu vermeiden.

Im Gerät kann aufgrund von drastischen Änderungen der Umgebungstemperatur Kondensation auftreten – wenn das Gerät z. B. von einem Ort zum anderen transportiert oder die Klimaanlage ein- oder ausgeschaltet wird. Die Verwendung des Geräts bei auftretender Kondensation kann Schäden verursachen. Wenn es Grund zur Annahme gibt, dass Kondensation aufgetreten sein könnte, lassen Sie das Gerät für mehrere Stunden ausgeschaltet, bis die Kondensation vollständig abgetrocknet ist.

Stellen Sie keine Gegenstände aus Vinyl, Kunststoff oder Gummi auf dem Gerät ab, da andernfalls das Bedienfeld verfärbt werden könnte.

Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts ein trockenes und weiches Tuch. Verwenden Sie keine Verdünnung, Lösungsmittel oder Reinigungsflüssigkeiten oder mit chemischen Substanzen imprägnierte Reinigungstücher.

Entladen Sie alle statische Elektrizität aus Ihrer Kleidung und Ihrem Körper, bevor Sie das Produkt berühren. Statische Elektrizität kann das Produkt beschädigen. Berühren Sie vorher zur statischen Entladung ein offenliegendes Metallteil des Hauptgeräts oder einen anderen geerdeten Gegenstand.

Lassen Sie das Produkt nicht fallen, und setzen Sie es keinen Erschütterungen aus. Dadurch kann eine Beschädigung oder Fehlfunktion des Produkts verursacht werden.

Informationen

Über die Funktionen/Daten, die mit diesem Produkt geliefert werden

Dies ist ein Produkt der Klasse A. Der Betrieb dieses Produkts in einer Wohngegend konnte Funkstörungen verursachen.

Dieses Produkt ist ein Klasse-1-Laser-Produkt. Es entspricht den Normen IEC/EN 60825-1, IEC/EN 60825-2, FDA 21 CFR 1002.10 und 1040.10.

IEC 60825-1:2014

Über diese Anleitung

Die in dieser Anleitung enthaltenen Abbildungen dienen nur anschaulichen Zwecken.

Die in diesem Handbuch erwähnten Firmen- und Produktnamen sind Warenzeichen bzw. Eingetragene Warenzeichen der betreffenden Firmen.

Über die Entsorgung

Dieses Produkt enthält recycelbare Komponenten. Wenn Sie dieses Produkt diese Teile, wenden Sie sich bitte an den entsprechenden örtlichen Behörden in Verbindung.

Verbraucherinformation zur Sammlung und Entsorgung alter Elektrogeräte

Befindet sich dieses Symbol auf den Produkten, der Verpackung und/oder beiliegenden Unterlagen, so sollten benutzte elektrische Geräte nicht mit dem normalen Haushaltsabfall entsorgt werden.
In Übereinstimmung mit Ihren nationalen Bestimmungen bringen Sie alte Geräte bitte zur fachgerechten Entsorgung, Wiederaufbereitung und Wiederverwendung zu den entsprechenden Sammelstellen.

Durch die fachgerechte Entsorgung der Elektrogeräte helfen Sie, wertvolle Ressourcen zu schützen, und verhindern mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt, die andernfalls durch unsachgerechte Müllentsorgung auftreten könnten.

Für weitere Informationen zum Sammeln und Wiederaufbereiten alter Elektrogeräte kontaktieren Sie bitte Ihre örtliche Stadt- oder Gemeindeverwaltung, Ihren Abfallentsorgungsdienst oder die Verkaufsstelle der Artikel.

Information für geschäftliche Anwender in der Europäischen Union:
Wenn Sie Elektrogeräte ausrangieren möchten, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler oder Zulieferer für weitere Informationen.

Entsorgungsinformation für Länder außerhalb der Europäischen Union:
Dieses Symbol gilt nur innerhalb der Europäischen Union. Wenn Sie solche Artikel ausrangieren möchten, kontaktieren Sie bitte Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler und fragen Sie nach der sachgerechten Entsorgungsmethode.

(weee_eu_de_02)

Français

Introduction

Nous vous remercions d'avoir choisi l'accessoire commutateur SFP-SWRG-SX/SFP-SWRG-LX. Ce produit est un module SFP qui, une fois connecté au port SFP d'un périphérique réseau Yamaha, permet l'utilisation d'une connexion 1000BASE-SX/1000BASE-LX. Veillez à lire ce Mode d'emploi avant d'utiliser le produit et à conserver le manuel en lieu sûr pour toute référence ultérieure.

PACARD_fr_2

PRÉCAUTIONS D'USAGE

PRIÈRE DE LIRE ATTENTIVEMENT AVANT DE PROCÉDER À TOUTE MANIPULATION

Rangez soigneusement ce manuel pour pouvoir le consulter ultérieurement.

AVERTISSEMENT: Veillez à toujours observer les précautions élémentaires énumérées ci-après pour éviter de graves blessures, voire la mort, en raison d'une électrocution, d'un court-circuit, de dégâts, d'un incendie ou de tout autre risque. La liste de ces précautions porte, sans s'y limiter, sur les éléments suivants :

- Avant d'installer ce produit sur un périphérique, assurez-vous de la compatibilité de ce dernier avec ce produit. N'installez pas ce produit sur un produit Yamaha n'ayant pas été spécifié par Yamaha pour être utilisé avec celui-ci, afin d'éviter les risques de choc électrique, d'incendie et de dégât matériel.
N'essayez pas de démonter ou de modifier ce produit. N'appliquez pas de force excessive sur les connecteurs de ce produit. Une mauvaise manipulation de ce produit risque de provoquer un accident d'électrocution, un incendie ou la défaillance du périphérique.
- Ne placez pas d'objets brûlants ou de flammes nues à proximité de l'appareil, au risque de provoquer un incendie.

ATTENTION: Veillez à toujours observer les précautions élémentaires ci-dessous pour vous protéger vous-même et éviter à votre entourage des risques de blessures corporelles, et pour empêcher toute détérioration de l'appareil ou d'autres biens. La liste de ces précautions porte, sans s'y limiter, sur les éléments suivants :

- Assurez-vous que le périphérique hôte soit correctement mis à la terre afin de prévenir tout risque de choc électrique et/ou de dysfonctionnement.
- Ne disposez pas l'appareil dans un emplacement où il pourrait entrer en contact avec des gaz corrosifs ou de l'air à haute teneur en sel, car cela pourrait provoquer des dysfonctionnements.
- Ne regardez pas directement la source de lumière laser. Ce produit utilise un laser. Évitez de fixer les extrémités des fibres optiques ou les connecteurs optiques. Si vous regardez directement dans le faisceau laser, ce dernier peut endommager vos yeux.

Yamaha n'est pas responsable des détériorations causées par une utilisation impropre de l'appareil ou par des modifi cations apportées par l'utilisateur, pas plus qu'il ne peut couvrir les données perdues ou détruites.

AVIS

Pour éviter d'endommager le produit ou de perturber son fonctionnement, détruire des données ou détériorer le matériel avoisinant, il est indispensable de respecter les avis ci-dessous.

Manipulation et entretien

La communication ne pourra pas être correctement établie si des impuretés et/ou des poussières adhèrent aux extrémités des câbles à fibres optiques ou des ports. Nettoyez régulièrement les équipements à l'aide de produits de nettoyage spéciaux pour fibres optiques disponibles dans le commerce.

Ne laissez pas le produit exposé à un environnement trop poussiéreux, à des vibrations excessives ou à des conditions de chaleur et de froid extrêmes (par exemple, à la lumière directe du soleil, à proximité d'un radiateur ou dans une voiture en pleine journée), au risque de déformer le panneau, de provoquer un dysfonctionnement de l'unité ou d'endommager ses composants.

Il est possible que le produit soit exposé à la formation de condensation dès lors qu'il est soumis à des changements rapides et radicaux dans les conditions de température ambiante, par exemple lorsqu'il est déplacé d'un endroit à un autre ou que la climatisation est activée ou désactivée. L'utilisation du produit en présence de condensation peut endommager ce dernier. S'il y a des raisons de croire qu'une condensation s'est produite, laissez le produit inactif pendant plusieurs heures sans l'allumer jusqu'à ce que la condensation se soit complètement évaporée.

Ne déposez pas d'objets en vinyle, en plastique ou en caoutchouc sur le produit, car ceux-ci risquent d'en décolorer le panneau.

Utilisez un chiffon sec et doux pour nettoyer le produit. N'utilisez jamais de diluants de peinture, de solvants, de produits d'entretien liquides ou de tampons de nettoyage imprégnés de produits chimiques.

Avant de manipuler ce produit, déchargez-vous de toute électricité statique éventuellement contenue dans votre corps ou vos vêtements. L'électricité statique peut endommager ce produit. Pour cela, il suffit de toucher préalablement un composant métallique exposé sur le périphérique hôte ou tout autre objet métallique relié à la masse.

Ne laissez pas tomber ce produit et ne le soumettez pas à des chocs susceptibles de le casser et/ou de provoquer son dysfonctionnement.

Informations

À propos des fonctions et données intégrées au produit

Cet équipement est un produit de classe A. Le fonctionnement de ce produit dans un environnement résidentiel peut provoquer des interférences radio.

Ce produit appartient à la catégorie de produits laser de la Classe 1. Il est conforme aux normes IEC/EN 60825-1, IEC/EN 60825-2, FDA 21 CFR 1002.10 et 1040.10.

IEC 60825-1:2014

À propos de ce manuel

Les illustrations figurant dans ce manuel servent uniquement à expliciter les instructions.

Les noms de sociétés et de produits cités dans ce manuel sont des marques commerciales ou déposées appartenant à leurs détenteurs respectifs.

À propos de la mise au rebut

Ce produit contient des composants recyclables. Pour la mise au rebut de ce produit, contactez les autorités locales concernées.

Informations concernant la collecte et le traitement des déchets d'équipements électriques et électroniques

Le symbole sur les produits, l'emballage et/ou les documents joints signifie que les produits électriques ou électroniques usagés ne doivent pas être mélangés avec les déchets domestiques habituels.
Pour un traitement, une récupération et un recyclage appropriés des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez les déposer aux points de collecte prévus à cet effet, conformément à la réglementation nationale.

En vous débarrassant correctement des déchets d'équipements électriques et électroniques, vous contribuerez à la sauvegarde de précieuses ressources et à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine qui pourraient advenir lors d'un traitement inapproprié des déchets.

Pour plus d'informations à propos de la collecte et du recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter votre municipalité, votre service de traitement des déchets ou le point de vente où vous avez acheté les produits.

Pour les professionnels dans l'Union européenne :
Si vous souhaitez vous débarrasser des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter votre vendeur ou fournisseur pour plus d'informations.

Informations sur la mise au rebut dans d'autres pays en dehors de l'Union européenne :
Ce symbole est seulement valable dans l'Union européenne. Si vous souhaitez vous débarrasser de déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter les autorités locales ou votre fournisseur et demander la méthode de traitement appropriée.

(weee_eu_fr_02)

Español

Introducción

Gracias por adquirir el accesorio para switches SFP-SWRG-SX/SFP-SWRG-LX. Este producto es un módulo SFP que, cuando se conecta al puerto SFP de un dispositivo de red Yamaha, permite el uso de 1000BASE-SX/1000BASE-LX. Asegúrese de leer este Manual del usuario antes de utilizarlo y guárdelo en un lugar seguro después de leerlo.

PACARD_es_2

PRECAUCIONES

LEA DETENIDAMENTE ANTES DE CON

Guarde este manual en un lugar seguro para futuras consultas.

ADVERTENCIA: Siempre obedezca las precauciones básicas indicadas abajo para evitar así la posibilidad de lesiones graves o incluso peligro de muerte debido a descargas eléctricas, incendios u otras contingencias.
Estas precauciones incluyen, pero no se limitan, a los siguientes puntos:

- Antes de instalar este producto en un dispositivo, asegúrese de que el dispositivo es compatible con este producto. Además, no instale este producto en ningún producto de Yamaha en el que Yamaha no especifique su uso, con el fin de prevenir posibles descargas eléctricas, incendios o daños en el dispositivo.
- No intente desmontar o modificar este producto. No aplique una fuerza excesiva a los conectores. El manejo inadecuado de este producto puede provocar descargas eléctricas, riesgo de incendio o averías en el dispositivo.
- No coloque objetos ardientes ni llamas abiertas cerca del dispositivo, ya que podrían provocar un incendio.

ATENCIÓN: Siempre obedezca las precauciones básicas indicadas abajo para evitar así la posibilidad de sufrir Ud. u otros lesiones físicas o de dañar el dispositivo u otros objetos. Estas precauciones incluyen, pero no se limitan, a los siguientes puntos:

- Asegúrese de que el dispositivo host está conectado a tierra para evitar posibles descargas eléctricas y/o errores de funcionamiento.
- No coloque el dispositivo en un lugar donde pueda entrar en contacto con gases corrosivos o con salitre. Si ocurriera, podría dar lugar a un funcionamiento defectuoso.
- No mire a la luz láser. Este producto utiliza un dispositivo láser. Asegúrese de evitar mirar a los extremos de las fibras ópticas o de los conectores ópticos. Si mira al láser, podría dañarse los ojos.

Yamaha no se responsabiliza de los daños debidos a un uso inapropiado del dispositivo, de modificaciones realizadas en el mismo, ni de la pérdida o eliminación de datos.

AVISO

Para evitar la posibilidad de que se produzcan errores de funcionamiento o daños en el producto, los datos u otros objetos, tenga en cuenta los avisos que se incluyen a continuación.

Manejo y mantenimiento

Si se ha adherido suciedad o polvo a los extremos de los cables de fibra óptica o a los puertos, podría ocurrir que la comunicación no se estableciera correctamente. Limpie el equipo con regularidad utilizando productos de limpieza para fibra óptica que haya disponibles en el mercado.

No exponga el producto a un exceso de polvo o vibraciones, ni tampoco a un calor o frío intensos (por ejemplo, bajo la luz solar directa, cerca de un calefactor o en el interior de un vehículo durante el día); de este modo, evitará que se deforme el panel, que se dañen los componentes o que se produzca un funcionamiento inestable.

Los cambios rápidos y drásticos en la temperatura ambiente (por ejemplo, cuando el producto se mueve de una ubicación a otra o cuando se enciende o apaga el aire acondicionado) pueden provocar que se forme condensación. El uso del producto en estas circunstancias puede producir daños en él. Si existen motivos para creer que se pueda haber producido condensación, deje pasar varias horas sin encenderlo, hasta que la condensación se haya secado por completo.

Tampoco coloque objetos de vinilo, plástico o goma sobre el producto, ya que podrían decolorar el panel.

Cuando limpie el producto, utilice un paño suave y seco. No emplee diluyentes de pintura, disolventes, líquidos limpiadores ni paños impregnados con productos químicos.

Elimine toda electricidad estática de la ropa y del cuerpo antes de tocar este producto. La electricidad estática puede dañar este producto. Antes de manipularla, toque alguna pieza metálica expuesta del dispositivo host u otro objeto con conexión a masa.

No deje caer este producto ni ejerza demasiada fuerza sobre él, ya que se podría dañar y/o funcionar incorrectamente.

Información

Acerca de las funciones y datos que incluye el producto

Este producto es un producto de clase A. En un entorno domestico, este producto puede causar interferencias de radio.

Este producto es un producto láser de clase 1. Cumple los estándares IEC/EN 60825-1, IEC/EN 60825-2, FDA 21 CFR 1002.10 y 1040.10.

IEC 60825-1:2014

Acerca de este manual

Las ilustraciones que se muestran en este manual solo tienen fines instructivos.

Los nombres de compañías y de productos que aparecen en este manual son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivas compañías.

Acerca de la eliminación

Este producto contiene componentes reciclables. Cuando vaya a desechar este producto, póngase en contacto con las autoridades locales correspondientes.

Información para usuarios sobre la recogida y eliminación de los equipos antiguos

Este símbolo en los productos, embalajes y documentos anexos significa que los productos eléctricos y electrónicos no deben mezclarse con los desperdicios domésticos normales.
Para el tratamiento, recuperación y reciclaje apropiados de los productos antiguos, llévelos a puntos de reciclaje correspondientes, de acuerdo con la legislación nacional.

Al deshacerse de estos productos de forma correcta, ayudará a ahorrar recursos valiosos y a impedir los posibles efectos desfavorables en la salud humana y en el entorno que de otro modo se producirían si se trataran los desperdicios de modo inapropiado.

Para obtener más información acerca de la recogida y el reciclaje de los productos antiguos, póngase en contacto con las autoridades locales, con el servicio de eliminación de basuras o con el punto de venta donde adquirió los artículos.

Para los usuarios empresariales de la Unión Europea:
Si desea desechar equipos eléctricos y electrónicos, póngase en contacto con su vendedor o proveedor para obtener más información.

Información sobre la eliminación en otros países fuera de la Unión Europea:
Este símbolo solo es válido en la Unión Europea. Si desea desechar estos artículos, póngase en contacto con las autoridades locales o con el vendedor y pregúnteles el método correcto.

(weee_eu_es_02)

Português

Introdução

Obrigado por comprar o acessório de comutador SFP-SWRG-SX/SFP-SWRG-LX. Este produto é um módulo SFP que, quando conectado à porta SFP de um dispositivo de rede da Yamaha, permite o uso de 1000BASE-SX/1000BASE-LX. Certifique-se de ler este Manual do Proprietário antes de usar e guarde em um local seguro após lê-lo.

PACARD_pt_2

PRECAUÇÕES

LEIA COM ATENÇÃO ANTES DE UTILIZAR O INSTRUMENTO

Mantenha este manual em lugar seguro para futuras referências.

ADVERTÊNCIA: Siga sempre as precauções básicas mencionadas abaixo para evitar ferimentos graves ou até mesmo morte por choque elétrico, curto-circuito, danos, incêndio ou outros acidentes. Essas precauções incluem, mas não estão limitadas a:

- Antes de instalar este produto no dispositivo, verifique se ambos são compatíveis. Além disso, não instale este produto em nenhum produto da Yamaha que não tenha sido especificado para uso com este produto, a fim de evitar possíveis choques elétricos, incêndios ou danos ao dispositivo.
- Não tente desmontar nem modificar este produto. Não aplique força em excesso aos conectores. O mau uso deste produto pode causar choque, risco de incêndio ou falha no dispositivo.
- Não coloque itens incandescentes ou chamas abertas perto do dispositivo, pois eles podem causar um incêndio.

CUIDADO: Siga sempre as precauções básicas mencionadas abaixo para evitar que você ou outras pessoas se machuquem, bem como para evitar que ocorram avarias no dispositivo ou em outros objetos. Essas precauções incluem, mas não estão limitadas a:

- Não se esqueça de aterrar corretamente o dispositivo host, de forma a evitar choques elétricos e/ou mau funcionamento.
- Não coloque o dispositivo em um local onde ele possa entrar em contato com gases corrosivos ou maresia. Isso pode resultar em mau funcionamento.
- Não olhe para a luz do laser. Este produto usa um laser. Cuidado para não olhar para as extremidades das fibras ópticas ou dos conectores ópticos. Olhar para o laser pode causar lesão ocular.

A Yamaha não pode ser responsabilizada por danos causados pelo uso indevido do dispositivo ou por modificações efetuadas nele, nem pela perda ou destruição de dados.

AVISO

Para evitar a possibilidade de mau funcionamento/danos ao produto, danos aos dados ou a outra propriedade, obedeça aos avisos abaixo.

Manuseio e manutenção

A comunicação correta pode ser prejudicada caso fragmentos e/ou poeira grudem nas extremidades dos cabos de fibra óptica ou nas portas. Limpe regularmente o equipamento usando produtos de limpeza de fibra óptica disponíveis no mercado.

Não exponha o produto a excesso de poeira, à vibração nem ao calor ou frio extremos (por exemplo, não o deixe exposto à luz solar direta, próximo a um aquecedor ou dentro do carro durante o dia) para evitar deformações no painel, operação instável ou danos nos componentes ou funcionamento instável.

Poderá ocorrer condensação no produto causada por alterações rápidas e drásticas na temperatura ambiente — quando o produto é movido de um local para outro ou o ar-condicionado é ligado ou desligado, por exemplo. O uso do produto com a condensação pode causar danos. Se houver motivos para crer que haja condensação, não ligue o produto por várias horas, até que a condensação seque completamente.

Não coloque objetos de vinil, plástico ou borracha sobre o produto, pois isso poderá descolorir o painel.

Evite o toque em conectores e partes metálicas expostas para minimizar a possibilidade de má conexão.

Descarregue toda eletricidade estática da sua roupa e corpo antes de manipular este produto. A eletricidade estática pode danificar este produto. Toque em uma peça metálica exposta do dispositivo host ou outro objeto aterrado antes.

Não derrube este produto nem a exponha a choque físico para não causar dano e/ou mau funcionamento.

Informações

Sobre funções/dados que acompanham o produto

Este é um produto classe A. Em um ambiente doméstico, este produto pode causar interferência de rádio, cabendo ao usuário tomar as medidas cabíveis.

Este produto usa um laser de classe 1. Ele é compatível com IEC/EN 60825-1, IEC/EN 60825-2, FDA 21 CFR 1002.10 e 1040.10.

IEC 60825-1:2014

Sobre este manual

As ilustrações mostradas neste manual servem apenas para fins instrutivos.

Os nomes de empresas e produtos neste manual são marcas comerciais ou registradas de suas respectivas empresas.

Sobre descarte

Este produto contém componentes recicláveis. Ao descartar este produto, entre em contato com as autoridades locais apropriadas.

Informações para os utilizadores relativas à recolha e eliminação de equipamentos usados

Este símbolo, presente em produtos, embalagens e/ou incluído na documentação associada, indica que os produtos elétricos e eletrónicos usados não devem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos em geral.
O procedimento correto consiste no tratamento, recuperação e reciclagem de produtos usados, pelo que deve proceder à respetiva entrega nos pontos de recolha adequados, em conformidade com a legislação nacional em vigor.

A eliminação destes produtos de forma adequada permite poupar recursos valiosos e evitar potenciais efeitos prejudiciais para a saúde pública e para o ambiente, associados ao processamento incorreto dos resíduos.

Para mais informações relativas à recolha e reciclagem de produtos usados, contacte as autoridades locais, o serviço de eliminação de resíduos ou o ponto de venda onde foram adquiridos os itens relevantes.

Informações para utilizadores empresariais na União Europeia:
Para proceder à eliminação de equipamento elétrico e eletrónico, contacte o seu revendedor ou fornecedor para obter informações adicionais.

Informações relativas à eliminação em países não pertencentes à União Europeia:
Este símbolo é válido exclusivamente na União Europeia. Caso pretenda eliminar este tipo de itens, contacte as autoridades locais ou o seu revendedor e informe-se acerca do procedimento correto para proceder à respetiva eliminação.

(weee_eu_pt_02a)

Italiano

Introduzione

Grazie per aver acquistato l'accessorio di commutazione SFP-SWRG-SX/SFP-SWRG-LX. Questo prodotto è un modulo SFP che, se connesso alla porta SFP di un dispositivo di rete Yamaha, consente di utilizzare 1000BASE-SX/1000BASE-LX. Assicurarsi di leggere il presente Manuale dell'utente prima dell'uso e di conservarlo in un luogo sicuro dopo la lettura.

PACARD_it_2

PRECAUZIONI

LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI CONTINUARE

Conservare questo manuale in un luogo sicuro per future consultazioni.

AVVERTENZA: Attenersi sempre alle precauzioni di base indicate di seguito per evitare il rischio di lesioni gravi o addirittura di morte conseguente a scosse elettriche, cortocircuiti, danni, incendi o altri pericoli.
Le precauzioni includono, ma non si limitano a, quelle indicate di seguito:

- Prima di installare il prodotto in un dispositivo, verificare che quest'ultimo sia compatibile con il prodotto. Per evitare possibili scosse elettriche, incendi o danni al dispositivo, non installare il prodotto in prodotti Yamaha non esplicitamente indicati da Yamaha come compatibili con il prodotto.
- Non smontare né modificare in alcun modo il prodotto. Non applicare una forza eccessiva sui connettori del prodotto. Se si maneggia il prodotto con poca cura, possono verificarsi scosse elettriche, incendi o guasti al dispositivo.
- Non posizionare oggetti accesi o fiamme vive in prossimità del dispositivo per evitare il rischio di incendio.

ATTENZIONE: Attenersi sempre alle precauzioni di base elencate di seguito per evitare lesioni personali o danni al dispositivo o ad altri oggetti. Le precauzioni includono, ma non si limitano a, quelle indicate di seguito:

- Accertarsi di mettere a terra correttamente il dispositivo host per evitare scosse elettriche e/o malfunzionamenti.
- Non collocare il dispositivo in una posizione che comporti il rischio di contatto con gas corrosivi o aria salmastra per evitare possibili malfunzionamenti.
- Non guardare la luce del laser. In questo prodotto viene utilizzato un laser. Evitare di guardare le estremità dei connettori ottici o di fibra ottica, poiché il laser potrebbe danneggiare gli occhi.

Yamaha declina qualsiasi responsabilità per i danni derivanti da un utilizzo non corretto o dalle modifiche apportate al dispositivo, nonché per la perdita o la distruzione di dati.

AVVISO

Attenersi agli avvisi riportati di seguito per evitare il malfunzionamento/danneggiamento del dispositivo e il danneggiamento dei dati o di altri oggetti.

Utilizzo e manutenzione

Se sulle estremità delle porte o dei cavi in fibra ottica sono presenti residui di polvere o detriti, potrebbe non essere possibile stabilire una comunicazione corretta. Pulire regolarmente l'apparecchiatura utilizzando i prodotti per la pulizia dei cavi di fibra ottica disponibili in commercio.

Per evitare la deformazione del pannello, il funzionamento instabile o il danneggiamento dei componenti, non esporre il prodotto a un'eccessiva quantità di polvere, forti vibrazioni o condizio

Русский

Введение

Благодарим вас за приобретение коммутатора SFP-SWRG-SX/SFP-SWRG-LX. Данный продукт представляет собой модуль SFP, который при подключении к порту SFP сетевого устройства Yamaha позволяет использовать технологию 1000BASE-SX/1000BASE-LX. Обязательно ознакомьтесь с данным Руководством пользователя перед использованием и после прочтения храните его в надежном месте.

PACARD_ru_2

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ, ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПРИСТУПАТЬ К ЭКСПЛУАТАЦИИ

Сохраните это руководство, чтобы можно было обращаться к нему в дальнейшем.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Во избежание получения серьезных травм вплоть до наступления смерти от удара электрическим током, а также во избежание короткого замыкания, повреждения оборудования, пожара и других инцидентов, всегда соблюдайте основные правила безопасности, перечисленные далее. Они включают принятие следующих мер (не ограничиваясь ими):

- Перед установкой продукта в устройство необходимо проверить, совместимо ли это устройство с продуктом. Также не устанавливайте продукт в какие-либо устройства Yamaha, которые не рекомендованы компанией Yamaha для использования вместе с продуктом, чтобы избежать возможного поражения электрическим током, пожара или повреждения устройства.
- Не пытайтесь разбирать или модифицировать продукт. Не применяйте избыточную силу к разъемам. Неправильное обращение с продуктом может привести к поражению электрическим током, возгоранию или отказу устройства.
- Не размещайте горящие предметы или открытый огонь рядом с устройством, поскольку это может привести к возгоранию.

⚠ **ВНИМАНИЕ:** Во избежание нанесения серьезных травм себе и окружающим, а также повреждения инструмента идругого имущества, всегда соблюдайте основные меры безопасности Они включают принятие следующих мер (не ограничиваясь ими):

- Необходимо правильно выполнить заземление основного устройства во избежание поражения электрическим током и/или неправильной работы оборудования.
- Не размещайте устройство в месте, где на него могут воздействовать коррозионные газы или соленый воздух. Это может стать причиной неисправности.
- Не смотрите на свет лазера. В данном устройстве используется лазер. Не смотрите на концы оптоволоконных кабелей или оптических разъемов. Если вы посмотрите на лазер, вы можете повредить глаза.

Корпорация Yamaha не несет ответственности за ущерб, вызванный неправильной эксплуатацией или модификацией устройства, а также за потерю или повреждение данных

УВЕДОМЛЕНИЕ

Во избежание возникновения неисправности или повреждения изделия, повреждения данных или другого имущества соблюдайте приведенные ниже правила техники безопасности.

Эксплуатация и обслуживание

Правильная передача сигнала может быть невозможна при наличии мусора и (или) пыли на концах оптоволоконных кабелей или портов. Регулярно проводите очистку оборудования с использованием широко доступных чистящих средств для оптоволоконных кабелей.

Во избежание деформации панели, повреждения внутренних компонентов и нестабильной работы берегите устройство от чрезмерной пыли и сильной вибрации и не подвергайте воздействию очень высоких или низких температур (например, не размещайте его под прямыми солнечными лучами, рядом с обогревательными приборами или в машине в дневное время).

При резких изменениях температуры окружающей среды в изделии может сконденсироваться влага. Например, это может произойти, когда изделие переносится из одного места в другое или при включении и отключении кондиционера. Использование изделия при наличии в нем сконденсировавшейся влаги может привести к его повреждению. Если имеются основания считать, что в устройстве сконденсировалась влага, оставьте его на несколько часов без подключения питания, пока весь конденсат не испарится.

Не кладите на изделие предметы из винила, пластмассы или резины: это может привести к выцветанию панели.

Для чистки изделия пользуйтесь мягкой сухой тканью. Не используйте пятновыводители, растворители, жидкие чистящие средства и чистящие салфетки с пропиткой.

Перед началом работы с продуктом удалите с одежды и тела электростатические заряды. Статическое электричество может стать причиной повреждения продукта. Предварительно дотроньтесь до металлической поверхности основного устройства или иного заземленного объекта.

Не роняйте продукт и не подвергайте его сильным ударам, поскольку это может привести к его поломке и (или) неправильной работе.

Информация

О функциях и данных, содержащихся в изделии

Это устройство класса A. Эксплуатация этого устройства в жилых средах может привести к наложению радиопомех.

В данном устройстве используется лазер класса 1. Соответствует стандартам IEC/EN 60825-1, IEC/EN 60825-2, FDA 21 CFR 1002.10 и 1040.10.

IEC 60825-1:2014

О данном руководстве

Иллюстрации приведены в данном руководстве только в качестве примеров.

Названия фирм и продуктов, используемые в данном руководстве, являются товарными знаками или зарегистрированными торговыми марками соответствующих компаний.

Об утилизации

Это изделие содержит компоненты, подлежащие переработке. По вопросам утилизации данного изделия обращайтесь в соответствующие местные органы.

Важное примечание: Информация об условиях Гарантии для Клиентов в Российской Федерации [Русский]
Для получения подробной информации об условиях Гарантии на продукцию Yamaha в России, условиях гарантийного обслуживания, пожалуйста, посетите веб-сайт по адресу ниже (на сайте доступен файл с условиями для скачивания и печати) или обратитесь в офис представительства Yamaha в России.
http://ru.yamaha.com/ru/support/

中文

简介

感谢您购买交换机附件 SFP-SWRG-SX/SFP-SWRG-LX。该装置是一款在连接至 Yamaha 网络设备时允许使用 1000BASE-SX/1000BASE-LX 的 SFP 模块。使用之前请阅读本用户手册并在之后保存在安全的位置。

PACARD_zh_2

注意事项

请在操作使用前，首先仔细阅读下述内容

请将本说明书存放在安全的地方，以便将来随时参阅。

⚠ **警告**：为了避免因触电、短路、损伤、火灾或其它危险可能导致的严重受伤甚至死亡，请务必遵守下列基本注意事项。这些注意事项包括但不限于下列情况：

- 在设备中安装该装置之前，请检查并确保设备与该装置兼容。同时，在任何其他 Yamaha 并未指定使用该装置的 Yamaha 产品中，请勿安装该装置，以防触电、火灾或设备损坏。
- 请勿擅自对该装置进行拆卸或改装。请勿对接口施加过大压力。对该装置使用不当可能会导致触电、火灾或设备故障。
- 请勿让任何燃烧物或明火靠近本设备，否则可能造成火灾。

⚠ **小心**：为了避免您或周围他人可能发生的人身伤害、设备或财产损失，请务必遵守下列基本注意事项。这些注意事项包括但不限于下列情况：

- 请务必对主设备进行正确接地以防触电和 / 或故障。
- 请勿将设备放置在含有腐蚀性气体的场所或含盐伫空气的场所中。否则可能导致故障。
- 请勿直视激光。本产品使用激光。小心避免直视光导纤维末端或光纤接口。如果直视激光，可能损害视力。

对由于不正当使用或擅自改造本设备所造成的损失、数据丢失或破坏，YAMAHA 不负任何责任。

须知

为了避免损坏本产品、数据或其它财产，请遵照以下注意事项。

使用和保养

如果有碎屑或灰尘堆积在光纤线的末端或端口上，可能无法进行正确的数据通讯。请用市场有售的光纤清洁产品定期清洁本产品。

为了避免操作面板发生变形、不稳定操作或损坏内部元件，请勿将本设备放在有大量灰尘、震动、极端寒冷或炎热（如阳光直射、靠近加热器或烈日下的汽车里）的环境中。

设备中可能会由于环境温度的快速变化而发生冷凝——例如，当设备从一个地方移动到另一个地方时，或者当打开或关闭空调时。发生冷凝时使用本设备会造成损坏。如果有理由相信可能发生了冷凝，请将本设备放置几个小时而不打开电源直到冷凝彻底消失。

请勿在设备上放乙烯或塑料或橡胶物体，否则可能使面板脱色。

清洁设备时，使用柔软的干布。请勿使用涂料稀释剂、溶剂、清洁液或浸了化学物质的抹布。

在使用该装置之前，请释放您衣物和身体上的所有静电。静电可能会损坏该装置。请首先碰触主设备或其他接地物体裸露的金属部件。

请勿使该装置跌落或使其受到物理冲击，否则可能会造成损坏和 / 或故障。

信息

关于本设备的功能 / 数据包

警告：此为 A 级产品，在生活环境中，该产品可能会造成无线电干扰。在这种情况下，可能需要用户对其干扰采取切实可行的措施。

本品为 1 类镭射产品。符合 IEC/EN 60825-1、IEC/EN 60825-2、FDA 21 CFR 1002.10、1040.10 标准。

IEC 60825-1:2014

关于本说明书

本使用说明书中的所有插图和屏幕截图用于介绍操作。因此，可能与实际规格有所出入。

本使用说明书中所使用的公司名和产品名都是各自公司的商标或注册商标。

为便于您理解使用说明书的内容，本公司已经依据国家的相关标准尽可能的将其中的英文表述部分翻译成中文。但是，由于专业性、通用性及特殊性，仍有部分内容仅以原文形式予以记载。如您有任何问题，烦请随时与本公司客服联系（热线：400-051-7700）。

关于处理

本产品包含可循环使用元件。当处理本产品时，请联系相应的当地机构。

保护环境

如果需要废弃设备时，请与本地相关机构联系，获取正确的废弃方法。
请勿将设备随意丢弃或作为生活垃圾处理。

符合标准

产品标准编号 GB4943.1、GB/T9254

雅马哈乐器音响（中国）投资有限公司

上海市静安区新闻路 1818 号云和大厦 2 楼
客户服务热线 ：4000517700
公司网址 ：http://www.yamaha.com.cn
制造商 ：雅马哈株式会社
制造商地址 ：日本静冈县浜松市中区中泽町 10-1
进口商 ：雅马哈乐器音响（中国）投资有限公司
进口商地址 ：上海市静安区新闻路 1818 号云和大厦 2 楼
原产地 ：台湾

仅适用于非热带气候条件下安全使用。

(ccc_tropics_01)

这个符号位于本机的背部或底部。

Aen mai de veh youq laeng gei roxnaeuz daix gei.

仅适用于海拔 2000m 以下地区安全使用。

(ccc_sea_level_01)

这个符号位于本机的背部或底部。

Aen mai de veh youq laeng gei roxnaeuz daix gei.

한국어

소개

스위치 액세서리 SFP-SWRG-SX/SFP-SWRG-LX 를 구입해 주셔서 감사합니다. 본 제품은 Yamaha 네트워크 장치의 SFP 포트에 연결해서 1000BASE-SX/1000BASE-LX 사용을 가능하게 하는 SFP 모듈입니다. 사용하시기 전에 반드시 사용설명서를 읽어 주시고, 읽으신 후에는 안전한 곳에 보관해 주십시오.

PACARD_ko_2

안전 주의사항

사용 전에 반드시 "안전 주의사항" 을 읽어 주십시오.

본 설명서를 찾기 쉬운 안전한 곳에 보관하여 향후에 참조하도록 하십 시오.

⚠ **경고 :** 아래에 열 거되 어 있는 기본 주의사항을 반드시 준수하여 감전 , 누전 , 손상 , 화재 및 기타 위 험으로 인해 부상 및 사망이 발생할 가능성을 줄이시 기 바랍니다 . 다음과 같은 주의사항들이 있으나 이 사항들에 국한되는 것은 아닙니다 .

- 본 제품을 장치에 설치하기 전에 장치가 본 제품과 호환하는지 확인하십시오. 또한, 본 제품과 함께 사용하도록 Yamaha 가 지정하지 않은 Yamha 제품에 본 제품을 설치하지 마십시오. 설치할 경우 감전, 화재, 장치의 손상이 발생할 수 있습니다.
- 본 제품을 분해하거나 개조하려고 시도하지 마십시오. 커넥터에 과도한 힘을 가하지 마십시오. 본 제품을 잘못 취급하면 충격, 화재 위험 또는 장치 고장으로 이어질 수 있습니다.
- 기 기 근처에 연소성 물품이나 불꽃을 놓지 마십시오. 화재가 발생할 수 있습니다.

⚠ **주의 :** 아래에 열거 되어 있는 기본 주의사항을 반드시 준수하여 본인 이나 타인의 신체적 부상 또는 본 기 기나 기타 재산의 손상을 방지하시기 바랍니다. 다음과 같은 주의 사항들이 있으나 이 사항들에 국한되는 것은 아닙니다.

- 감전 및/또는 오작동을 방지하기 위해 호스트 장치를 반드시 제대로 접 지하십 시오.
- 카드 취급 시 회로판의 금속 리드 (핀) 를 만지 지 마십 시오. 핀이 날카롭기 때문에 손을 베일 수도 있습니다.
- 레이저 광원을 들여다보지 마십시오. 본 제품은 레이저를 사용합니다. 광섬유 또는 광 커넥터의 끝을 들여다보지 않도록 주의하십시오. 레이저를 들여다보면 눈에 손상을 입을 수 있습니다.

Yamaha 는 부적절하게 장치를 사용하거나 개조하여 발생한 고장 또는 데이터 손실이나 파손에 대해 책임지지 않습니다.

주의사항

제품의 오작동 / 손상 , 데이터 손상 또는 기타 재산의 손상을 방지하기 위해 다음 주의 사항을 준수하십시오 .

취급 및 유지보수

광섬유 케이블 또는 포트 끝에 파편 및 먼지가 들러붙은 경우 통신이 제대로 되지 않을 수 있습니다. 시중에서 구입 가능한 광섬유 세척 제품을 사용하여 기기를 정기 적으로 세척하십시오

먼지, 진동이 많은 곳, 극심한 저온 혹은 고온의 장소 (예 : 직사광선, 히 터 주변 , 대낮 중 차량의 실내) 에 본 제품을 노출시키지 마십시오. 이로 인해 패널의 외관 변형, 불안정한 작동 또는 부품의 손상이 유발될 수 있습니다.

제품의 위치를 옮기거나 에어컨을 켜고 끌 경우 주위 온도의 급격한 변화로 인해 제품 내부에 물방울이 맺힐 수 있습니다. 물방울이 맺힌 상태에서 제품을 사용하면 손상될 수 있습니다. 물방울이 맺혔을 가능성 이 있을 때는 물방울이 완전히 마를 때까지 제품을 켜지 말고 몇 시간 동안 놔두십 시오.

비닐, 플라스틱 또는 고무로 된 물체는 제품에 올려 놓지 않도록 하십시오. 이로 인해 패널이 변색될 수 있습니다.

제품을 청소할 때에는 부드러운 마른 천을 사용하십 시오. 도료희석제, 용제, 세정액 또는 화학약품 처리된 걸레는 사용하지 마십시오.

본 카드를 취급하기 전에 의복 및 신체에서 정전기를 모두 방전시키십시오. 제품을 취급하기 전에 의복 및 신체에서 정전기를 모두 방전시키십시오. 정전기로 인해 본 제품이 손상될 수 있습니다. 호스트 장치의 노출된 금속 부분이나 다른 접지된 물체를 먼저 만지십시오.

파손 및/또는 오작동 문제가 발생할 수 있으므로 본 제품을 떨어뜨리거나 물리적인 충격을 가하지 마십시오.

정보

제품과 함께 제공되는 기능 / 데이 터

본 제품은 클래스 1 레이저 제품으로, IEC/EN 60825-1, IEC/EN 60825-2, FDA 21 CFR 1002.10 및 1040.10 를 준수합니다.

IEC 60825-1:2014

본 사용설명 서

본 설명서에 표시된 그림은 설명 용도로만 사용됩 니다.

본 사용설명서에 나오는 회사명과 제품명은 각 회사의 상표 또는 등록상표입니다.

폐기

본 제품은 재활용 가능한 구성부품을 포함 하고 있습니다. 본 제품을 폐기할 때에는 해당 지역 당국에 연락하시기 바랍니다.

日本語

はじめに

このたびは、スイッチアクセサリー SFP-SWRG-SX、SFP-SWRG-LX をお買い求めいただきまして、まことにありがとうございます。本製品は、ヤマハネットワーク機器の SFP ポートに装着して 1000BASE-SX、1000BASE-LX として使用するための SFP モジュールです。ご使用の前にこの取扱説明書を必ずお読みください。また、お読みになったあとも、大切に保管してください。

PACARD-2

安全上のご注意

必ずお守りください

ここに示した注意事項は、製品を安全に正しくご使用いただき、お客様やほかの方々への危害や財産への損害を未然に防止するためのものです。必ずお守りください。
お読みになったあとは、使用される方がいつでも見られる所に必ず保管してください。

「警告」と「注意」について

誤った取り扱いをすると生じることが想定される内容を、危害や損害の大きさと切迫の程度を区分して掲載しています。

- **この製品には、お客様が修理 / 交換できる部品はありません。点検や修理は、必ずお買い上げの販売店または巻末のヤマハ修理ご相談センターにご依頼ください。**
- **不適切な使用や改造により故障した場合の補償はいたしかねますので、ご了承ください。**

⚠ **警告** 「死亡する可能性または重傷を負う可能性が想定される」内容です。

- 装着前に装着可能であるか確認する。
  ヤマハがご案内していない組み合わせでヤマハ製の機器本体に本モジュールを装着した場合、感電や火災、または故障の原因になります。
- コネクター部に無理な力を加えたり、分解したり改造したりしない。
  感電や火災、または故障の原因になります。
- この機器の近くで、火気を使用しない。
  火災の原因になります。

⚠ **注意** 「傷害を負う可能性または物的損害が発生する可能性が想定される」内容です。

- 本モジュールを装着する機器の接地を確実に行なう。
  感電や故障の原因になることがあります。
- 塩害や腐食性ガスが発生する場所に設置しない。
  故障の原因になります。
- レーザー光を覗き込まない。
  本製品はレーザーを使用しています。光ファイバーの先端や光コネクター接続部を覗き込まないようにご注意ください。万一、覗き込んだ場合、目に障害が発生するおそれがあります。

注記 (使用上の注意)

製品の故障、損傷や誤動作、データの損失を防ぐため、以下の内容をお守りください。

製品の取り扱い / お手入れに関する注意

光ファイバーケーブルの端面や端子にゴミやほこりが付着すると、正しく通信できなくなるおそれがあります。市販の光ファイバー専用のクリーニングツールを使って、定期的にクリーニングしてください。

直射日光のあたる場所 (日中の車内など) やストーブの近くなど極端に温度が高くなるところ、逆に温度が極端に低いところ、また、ほこりや振動の多いところでご使用しないでください。本製品のパネルが変形したり、内部の部品が故障したり、動作が不安定になったりする原因になります。

製品の周囲温度が極端に変化して (製品の移動時や急激な冷暖房下など)、製品が結露しているおそれがある場合は、電源を入れずに数時間放置し、結露がなくなってから使用してください。結露した状態で使用すると故障の原因になることがあります。

本製品上にビニール製品やプラスチック製品、ゴム製品などを置かないでください。本製品のパネルが変色 / 変質する原因になります。

お手入れするときは、乾いた柔らかい布をご使用ください。ベンジンやシンナー、洗剤、化学ぞうきんなどを使用すると、変色 / 変質する原因になりますので、使用しないでください。

本製品を持つときは、前もって衣類や身体の静電気を除去してください。静電気は故障の原因になります。あらかじめ塗装面以外の金属部分やアースされている機器のアース線などに触れるなどしてください。

本製品を落としたり衝撃を与えないでください。破損や故障の原因になります。

お知らせ

製品に搭載されている機能 / データに関するお知らせ

この装置は、クラス A 情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。(VCCI-A)

この製品は、クラス 1 のレーザー製品です。IEC/EN 60825-1、IEC/EN 60825-2、FDA 21 CFR 1002.10 と 1040.10 に準拠しています。

IEC 60825-1:2014

取扱説明書の記載内容に関するお知らせ

この取扱説明書に掲載されているイラストは、すべて説明のためのものです。

本書に記載されている会社名および商品名等は、各社の登録商標または商標です。

廃棄に関するお知らせ

本製品は、リサイクル可能な部品を含んでいます。廃棄される際には、廃棄する地方自治体にお問い合わせください。

FCC INFORMATION (U.S.A.)

1. **IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!**
   This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.
2. **IMPORTANT:** When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product MUST be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.
3. **NOTE:** This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "A" digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product, in a commercial environment, will not result in harmful interference with other electronic devices. However, operation of this product in a residential area is likely to cause interference in some form. In this case you, the user, bear the responsibility of correcting this condition.
   This product generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the operation of other electronic devices. Compliance with FCC regulations does not guarantee that interference will not occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the product "OFF" and "ON", please try to eliminate the problem by using one of the following measures:
   Relocate either the product generating the interference or the device that is being affected by the interference.
   Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.
   In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to co-axial type cable.
   If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer that is authorized to distribute this type of product. If you can not locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Corporation of America, Electronic Service Division, 6600 Orangethorpe Ave, Buena Park, CA90620
   The above statements apply ONLY to those products distributed by Yamaha Corporation of America or its subsidiaries.

(class A)

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CAN ICES-3 (A)/NMB-3(A)

(can_a_02)

アフターサービス

お問い合わせ窓口

お問い合わせや修理のご依頼は、お買い上げ店、または次のお問い合わせ窓口までご連絡ください。

●機能や取り扱いに関するお問い合わせ

ヤマハ・プロオーディオ・インフォメーションセンター
ナビダイヤル 0570-050-808
※固定電話は全国均内通話料金でご利用いただけます。
通話料または自声案内で確認できます。
上記番号でつながらない場合は 03-5488-5447
受付時間 月曜日～金曜日 11:00～17:00
（土曜、日曜、祝日およびセンター指定休日を除く）
オンラインサポート https://jp.yamaha.com/support/

●修理に関するお問い合わせ

ヤマハ修理ご相談センター
ナビダイヤル 0570-012-808
※固定電話は全国均内通話料金でご利用いただけます。
通話料または自声案内で確認できます。
上記番号でつながらない場合は 053-460-4830
FAX 03-5762-2125 東日本（北海道 / 東北 / 関東 / 甲信越 / 東海）
06-6649-9340 西日本（北陸 / 近畿 / 四国 / 中国 / 九州 / 沖縄）
修理品お預かり窓口
東日本サービスセンター
〒 143-0006 東京都大田区平和島 2 丁目 1-1
MIT 京浜 E 棟 A-5F
FAX 03-5762-2125
西日本サービスセンター
〒 556-0011 大阪府大阪市浪速区難波中 1 丁目 13-17
ナンリ江ホビル 7F
FAX 06-6649-9340
受付時間
月曜日～金曜日 10:00 ～ 17:00
（土曜、日曜、祝日およびセンター指定休日を除く）

●販売元
（株）ヤマハミュージックジャパン PA 営業部
〒 103-0015 東京都中央区日本橋箱崎町 41-12
KDX 箱崎ビル

* 名称、住所、電話番号、営業時間、URL などは変更になる場合があります。

保証と修理について

保証と修理についての詳細は下記のとおりです。

●保証書
本書に保証書が掲載されています。購入を証明する書類（レシート、売買契約書、納品書など）とあわせて、大切に保管してください。

●保証期間と期間中の修理
保証書をご覧ください。保証書記載内容に基づいて修理させていただきます。お客様に製品を持ち込んでいただくか、サービスマンが出張修理にお伺いするのかは、製品ごとに定められています。

●保証期間経過後の修理
ご要望により有料にて修理させていただきます。
使用時間や使用環境などで劣化する下記の有寿命部品などは、消耗劣化に応じて交換が必要となります。有寿命部品の交換は、お買い上げ店またはヤマハ修理ご相談センターまでご連絡ください。

有寿命部品
フェーダー、ボリューム、スイッチ、接続端子など

●補修用性能部品の最低保有期間
製品の機能を維持するために必要な部品の最低保有期間は、製造終了後 8 年です。

●修理のご依頼
本書をもう一度お読みいただき、接続や設定などをご確認のうえ、お買い上げの販売店またはヤマハ修理ご相談センターまでご連絡ください。修理をご依頼いただくときは、製品名、モデル名などとあわせて、製品の状態をできるだけ詳しくお知らせください。

●損害に対する責任
本製品 (搭載プログラムを含む) のご使用により、お客様に生じた損害 (事業利益の損失、事業の中断、事業情報の損失、そのほかの特別損失や逸失利益) については、当社は一切その責任を負わないものとします。また、いかなる場合でも、当社が負担する損害賠償額は、お客様がお支払いになったこの商品の代価相当額をもって、その上限とします。

ASCAMIPAMPPCA14

保 証 書

持込修理

※品 名	スイッチアクセサリー		
※品 番	SFP-SWRG-SX SFP-SWRG-LX		
※シリアル番号			
保 証 期 間	本 体	お買上げの日から 1 ケ年間	
※ お 買 上 げ 日	年 月 日		
お 客 様	□□□-□□□□ ご住所 お名前 様 電 話 ( )		

ご販売店様へ ※印欄は必ずご記入ください。

本書は、本書記載内容で無償修理を行う事をお約束するものです。
お買上げの日から左記期間中に故障が発生した場合は、本書をご提示のお買上げの販売店に修理をご依頼ください。
ご依頼の際は、購入を証明する書類(レシート、売買契約書、納品書など)をあわせてご提示ください。

(詳細は下項をご覧ください)

※販売店	店名 所在地 電話	印 ( )

株式会社ヤマハミュージックジャパン PA営業部
〒103-0015
東京都中央区日本橋箱崎町41番12号 KDXお箱崎ビル
TEL. 03-5652-3850

保証規定

1. 保証期間中、正常な使用状態（取扱説明書、本体貼付ラベルなどの注意書に従った使用状態）で故障した場合には、無償修理を致します。
2. 保証期間内に故障して無償修理をお受けになる場合は、商品と本書をご持参ご提示のうえ、お買上げ販売店にご依頼ください。
3. ご贈答品、ご転居後の修理についてお買上げの販売店にご依頼できない場合には、※ヤマハ修理ご相談センターにお問合わせください。
4. 保証期間内でも次の場合は有料となります。
   （1）本書のご提示がない場合。
   （2）本書にお買上げの年月日、お客様、お買上げの販売店の記入がない場合、及び本書の字句を書き替えられた場合。
   （3）使用上の誤り、他の機器から受けた障害または不当な修理や改造による故障及び損傷。
   （4）お買上げ後の移動、輸送、落下などによる故障及び損傷。
   （5）火災、地震、風水害、落雷、その他の天災地変、公害、塩害、異常電圧などによる故障及び損傷。
   （6）お客様のご要望により出張修理を行なう場合の出張料金。
5. この保証書は日本国内においてのみ有効です。
   This warranty is valid only in Japan.
6. この保証書は再発行致しかねますので大切に保管してください。

※ この保証書は本書に示した期間、条件のもとにおいて無償修理をお約束するものです。したがってこの保証書によってお客様の法律上の権利を制限するものではありませんので、保証期間経過後の修理などについてご不明の場合は、お買上げの販売店、※ヤマハ修理ご相談センターにお問合わせください。

※ ご記入いただきました お客様のお名前、ご住所などの個人情報は、本保証規定に基づく無料修理に関する場合のみ使用致します。取得した個人情報は適切に管理し、法令に定める場合を除き、お客様の同意なく第三者に提供することはありません。

※ その他の連絡窓口につきましては、本取扱説明書をご参照ください。

Manual Development Group
© 2018 Yamaha Corporation
Published 06/2021
2021年6月発行
YJOD-B0